



آفتاب بالاتر بود. و رود پایین‌تر. بین خورشید و رود،  
روی پل، مردی قلّاب به دست منتظر نشسته بود. کلاهی  
حصیری بر سر داشت، و با این وجود صورتش تیره و شکسته  
به نظر می‌آمد.

جوان از او راه را پرسید.

مرد لبخند زد: هوم. گم‌شده‌یی؟ اینطور به نظر می‌رسد.  
شاید تو آن کسی هستی که مردی به دنبالت می‌گشت.

— به دنبال من؟ کی، پدرم؟

— مردی بود پیر که عصازنان می‌رفت. به نظرم  
رسید که مرد دانایی بود.  
— مرد دانا؟

— آری، به گمانم. من درست ندیدمش.

— پس چطور فهمیدی عصا می‌زد؟

— از صدای چوب. چوب عصایش به زمین می‌خورد.  
— چطور فهمیدی داناست؟

او چون دنیادیدگان سخن می‌گفت: او می‌دانست  
آنکه خوراکش‌ماهیان رود است، خود می‌تواند خوراک‌ماهیان  
رود باشد. او مرا به فکر انداخت.

— کجا رفت، از کدام طرف؟

— به طرف آبادی

— به او می‌رسم؟

— چرا نرسی؟ تو با او فاصله‌ی کمی داری.

در آبادی هیچکس پیرمرد عصاکش راندیده بود. هیچکس ندیده بود که پیر مرد به آبادی وارد شده باشد. آبادی همین یک راه را داشت. جاده‌ی دیگری نبود، جز پلی به رودخانه، که اینک خراب بود. جوان به چشم خود پل را دید که سیلاپ بهار پیش آن را در هم شکسته بود. و به این ترتیب پیرمرد، بین برخورد با مرد ماهیگیر و رسیدن به آبادی چه شده است؟

جوان اندیشید: «شاید ماهیگیر دروغ می‌گفت – ولی نفعش چه بود؟ – یا شاید من بد فهمیده‌ام. ماهیگیر گفته بود که به صورت مرد نگاه نکرده است. این درست، ولی صدای عصا را شنیده بود.» جوان با خود گفت «شاید مرد دانا اصلاً پیر نیست، و شاید به جای عصا، کفش چوبین دارد» او به هر کس خیره می‌شد و می‌کوشید از رفتار او پی ببرد که آیا مرد داناست یا نه. بسیاری بودند که پیر نبودند، و بسیاری که کفش چوبین داشتند. هر کس می‌توانست مرد دانا باشد. جوان در آن میان می‌گشت و با همه سخن می‌گفت و از ایشان بسیار می‌آموخت. و درست هنگامی که می‌اندیشید مرد دانا را یافته است، ناگهان خود را از او فرسنگها دورتر می‌یافت.

آبادی، تمام زمستان در محاصره‌ی برف بود. روزی از روزهای اول سال او کفشهایش را به پا کرد. دوره‌ی ماندن سرآمد بود، و فصل جست و جو آغاز می‌شد. اما این صدای طبل و شیپور چه بود که از طرف میدان می‌آمد؟ همه به سوی میدان می‌رفتند. از گذرنده‌ی پرسید و او به عجله گفت قرار است اهل آبادی پل را دوباره بسازند. از چند روز پیش زمزمه‌اش شنیده می‌شد، چند پیرمرد جلو افتاده بودند، و امروز هر کار دیگری خود به خود تعطیل بود. زنها به کنار رودخانه کماج غذا می‌بردند، و جوانها جلوتر می‌دویدند. مادری بچه‌ی شیرخورش را به پشت بسته بود، دنبال زنی دیگر چند بچه‌ی خردسال می‌آمدند. دسته‌ی طبل و شیپور پشت سر پیرمردها در حرکت بود، و چند گاری از بین جماعت راه خود را پیدامی کرد. هنوز آفتاب نزده، کار شروع شده بود. چند جا کپه‌های خاک سنگ، یک طرف پشته‌های گل. و در دست مردها بیل و کلنگ و تیشه. بعضی پاچه‌ها را بالازده بودند و گل لگدمی کردند، طبل و دهل می‌زد، و آنها هر



کانون پرورش هنرهای کودک و نوجوان  
وزارت فرهنگ و ارشاد اسلامی

چند لگد یک بار می گفتند «هی». بچه‌های کوچک دست می زدند، کسی آواز می خواند، و دخترها کوزه‌های آب را دور می گردانند.

داشها و ورزشکارها از گوشه و کنار سنگ‌های بزرگ را سوار گاری می کردند. و گاهی بود که سنگی آنقدر سنگین بود که به زور چند نفر هم از جا تکان نمی خورد. راه رودخانه را موقتاً کج کرده بودند. و حالا تنہ‌های درخت، و الوارها را می آوردنند. عده‌یی سر زن به می گرفتند، بعضی ماله می کشیدند، و بعضی آهک را آب می دادند. جوان میان آنها بود. گاهی گل لگد می کرد، گاهی سنگ می آورد. یک بار زیر تنہ درختی را گرفت، و عاقبت ناوه‌ی گل را به دوش کشید.

روز اول پل تمام نشد. غروب همه به خانه برگشتند، و فقط دو سه نفر بودند که پهلوی پل نیمه تمام خفتند. جوان یکی از آنها بود. او تمام شب ستاره‌ها را می شمرد و خوشحال بود. حس می کرد که بین او و پل رابطه‌یی هست.

فردا سحر کار دوباره آغاز شد. هیاهو بالا رفت، و همه چیز مثل روز پیش. حتی پیر مردها با چیق‌هایشان روی همان سنگ‌های دیروز نشستند، و با نگاه حسرت به شور جوانها نگاه کردند. پل بالا می رفت. غروب که شد از پل جز اندکی نمانده بود.

تمام شب جوان ستاره می شمرد و خوشحال بود. حس می کرد که بین او و پل رابطه‌یی هست.

فردا صبح از صدای هیاهو گران کار بیدار شد. و دید که از طرف خانه‌ها می آیند. دخترها دامن‌های رنگین پوشیده بودند و دستمالهایشان را در هوا تکان می دادند. ضرب مداوم موسیقی آنها را به شوق آورده بود. جوان بیل را برداشت، و همه به لگد کردن گل افتادند. نزدیک عصر پل تمام شد. در حالیکه هنوز تکه‌های بزرگی از سنگ و الوار مانده بود. مرد پیری آمد و همه را دعا کرد و اشک از گونه‌اش سرازیر شد. کدخدای آمد و روی جوانها را بوسید و همه را به شام دعوت کرد. وقتی به او رسید گفت: تو ازما نیستی جوان، ولی مثل ما بودی. اینجا بمان و زن بگیر. تو دیگر برای خودت مردی هستی. شب شام را بادیگران به خانه‌ی من بیا مرد. حرفهای خوبی دارم.

مرد سرش را پایین انداخت. اینک او از پسر کی که سال‌ها پیش از خانه‌اش بیرون آمد، سال‌ها دور شده بود. او دیگر برای خودش مردی بود. از این فکر لبخندی برلبانش نقش بست و به پل نگاه کرد. در نور کامل غروب، پل بر پای ایستاده بود، کامل و مستحکم. و درست در همین موقع مرد حس کرد که بزرگتر شده است.

روزهای بدی بود. هر روز بدتر از روز پیش. آن سال قحطی و بیماری بسیاری را از پا درانداخت. در آن سال بد، مرد تنها ماند. در آن سال درها بسته بود. کسی مهمان به خانه نبرد کسی به خواستگاری نرفت. بیماری مسری عجیبی درو می‌کرد. به نظر می‌آمد که هر کس بیماری را با خود حمل می‌کند. هر کس از دیگری واهمه داشت. و خودش را از دیگران می‌ذدید. آن سال مرد تنها ماند، و تنها به مرگ اندیشید. مرگ. بی‌شک این جزیی از یک حقیقت بزرگ بود.

مرد تنها و بیمار کنجی خزیده بود. و هر چه رنجورتر می‌شد بیشتر به خاطره‌های خوب زندگیش فکر می‌کرد. به یاد پلی افتاد که دو سال پیش از آن گذشت. پلی که دو سال پیش آن را با دیگران ساختند، و آبادیها را به یکدیگر راه دادند. به یاد این افتاد که کسان بسیاری به او نشانه‌های مردی را گفته بودند که بیش از همه می‌داند. آنها او را به چشم دیده بودند. ولی نشانی‌ها اصلاً بهم شبیه نبود. حالا به یادش می‌آمد که یک بار، یکی از کسانی که به او نشانی می‌گفت، خود بسیار به مرد دانا شبیه بود. آری آنها در یکدیگر بسیار نگریسته بودند، و هیچیک سخنی نگفته، از کنار یکدیگر گذشته بودند.

— آیا واقعاً او مرد دانا بود؟

با آب شدن برفها، مرد به راه افتاد. او می‌خواست بین اندیشه‌های مرگ، زندگی را جست و جو کند.

توى غلغل شلغى قهوهخانه، ابلهى خندان به مرد نزديك شد.

- ها شنيده ام عقب همسفر مى گردى. اين راه سختى است. مجبورى بروى؟

- به من نشانى کسى را داده اند که عقبش مى گردم.

- منهٽ مثل تو بودم. توى بچگى دنبال ساييٽ خودم مى دويدم اما بهش نمى رسيدم. تو  
که به دنبال ساييٽ خودت نمى گردى. هان؟

- من به دنبال مردى مى گردم که بيش از همه مى داند.

- مرد دانا؟ هه، خوب گيرم آوردى. مرد دانا خود منم. تعجب نکنى، منهٽ به اندازهٽ<sup>ه</sup>  
خودم مى دانم. چه مى خواهی بپرسی از مرد دانا؟  
- دربارهٽ حقیقت.

- حقیقت؟ حقیقت الان توى جیب من است. کدام جیب؟ بگذار بگردم. جیب راست که  
ニست. هان اينهٽ جیب چپ، پيدا شد اينجاست - و سكهٽ يى كوبيد روی ميز - حقیقت اينست.  
باهاش مى توانی آبگوشت بخوری. همه‌جا مى توانی خرجش كنى. آره، لاکردار باید زياد دنبالش  
گشت.

- من دنبال حقیقتی بزرگتر از اين مى گردم.

- بزرگتر از اين خدا نيافريده و بشر نديده. اينجا بمان. رفيق شده بوديم. اما حالا تو  
داری مى روی. يعني پشت کوهی‌ها مهمان دوست نیستند؟ چه بدی از ما دیدی؟

- پشت کوهی‌ها بسيار پر محبت‌اند. آنها با محبت‌شان مرا ياد پدر و مادرم مى اندازند.

- آره، مى فهمم. محبت بدچيزی است. دست و پاگير است.

- من تمام فصل را در آبادی بوده‌ام و به دعواهای مردم گوش داده‌ام. من قضاوت‌های  
کدخدا را شنيده‌ام، و چيزهای زیادی آموختم. دعواهای سر آب و زمين و پول و زن و گاو. من  
موقع تاخت‌زدن گندم و جو در چهار سوق شما بوده‌ام. در شکار يا دزد گرفتن با شما بوده‌ام. در  
تنگنای کم آبی و خشک‌سالی، يا در فراخی و بسيار داري. من در عروسی‌های شما آمدم و در  
عزاهاي شما آمدم. ولی يك چيز هرگز از من جدا نشد، و آن فکر دنبال کردن جست و جوهايم  
بود.

- پس تو مجبوری بروی. کاريش هم نمى شود كرد. اما از من بشنو، اگر اين مرد واقعاً

داتا بود، راهنمای آسانتری برای رفتن پیدا می‌کرد.  
لبخندی بر لبان مرد نقش بست. از جا برخاست. و آنها که به او نظر کردند، در او  
مرد کاملی دیدند.

روزی مرد کامل پا به آبادی خودش گذاشت. هنوز سپیده نزد هم بود که او عرض آبادی را پیمود. به نظرش رسید که آبادی کوچکتر شده است. کوچه‌ها تنگ‌تر و کوتاه‌تر شده بود. دیوارها به بلندی سابق نبود، ولی در عوض بر سر بسیاری از آنها علف سبز شده بود. مرد کامل لبخند زد. او می‌دانست که همه چیز همانست، این قدمهای اوست که بلندتر شده و قامت اوست که کشیده‌تر از آنوقته است. حس کرد که آبادی کم‌نه‌تر شده است. میدانچه‌یی که در آن جنس تاخت می‌زدند خالی بود. در محوطه‌ی بازی صدای بچه‌های بود. بچه‌ها؟— بی‌شک آنها اینک مردان کاملی بودند که اگر می‌دیدشان نمی‌شناخت، و بچه‌های دیگری هم که دوره‌ی بازی کردنشان است، هنوز در رختخواب بودند.

مرد کامل به در خانه‌ی پدری اش رسید. در بسته بود. از پشت چپر خیز رانی سرک کشید. حیاط را شناخت و به آن نظر دوخت، حوضی با آب سبز در وسط، و شاخه‌های مو که روی طارمی افتاده بود. سبزی سبزه‌های خود را در کف حیاط او را به یاد آنوقتها انداخت.

آنوقتها این حیاط چقدر به نظرش بزرگ می‌آمد. خواست در بزند. ولی وحشت کرد، ممکن بود پدر و مادرش از شدت خوشحالی پس بیفتدند. دلش به تپش افتاد. نخواست آنها را از خواب بپراند. راه افتاد، و دنبال صدای خروس را گرفت. دوباره به میدان رسید. در طویله‌یی نیمه باز بود. مرد داخل شد. خستگی او را به بستر کاه کشاند و پیش از آنکه بتواند تیرهای سقف را بشمارد به خواب رفت.

وقتی از گرسنگی زیاد بیدار شد ظهر بود. صدای اذان و هیاهوی میدان بازی به گوش می‌رسید. لحظه‌یی تفهمید کجاست. ولی ناگهان از جا پرید و به سوی خانه‌ی پدری اش دوید. به چند نفر تنہ‌زد، چند بار زمین خورد و برخاست، چند بار نشست و دستش را به